

### Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** noβéna, \*βeðátsiuðun  
**Arrieta:** beátsiuðun  
**Bakio:** βeðátsjuðun  
**Bermeo:** óndra, βeðrásjuðen  
**Berriz:** βerátsiqðún  
**Bolibar:** irúuðen, beátsjuðen  
**Busturia:** βeðrásjuðen  
**Dima:** βeðrásiuðun  
**Elantxobe:** βe"átsjuðen  
**Elorrio:** βeðrásjuðin, ȳreyorjána  
**Errigoiti:** bedrátsiuðen  
**Etxabarri:** noβénariðo, \*βeðrásjuðen  
**Etxabarria:** bératsjuðen  
**Gamiz-Fika:** beátsiuðun  
**Getxo:** entrenoβéna  
**Gizaburuaga:** \*βeðrásjuðun  
**Ibarruri (Muxika):** βeátsjuðen  
**Kortezubi:** beátsjuðen  
**Larrabetzu:** nóβena, \*beðrásiuðun  
**Laukiz:** eñosárjo, \*βeðátsjuðun  
**Leioa:** βeðrásiuðun  
**Lekeitio:** óndra  
**Lemoa:** \*noβena  
**Lemoiz:** βeðrásiuðun  
**Mañaria:** berátsiuðin, nomenáriðo  
**Mendata:** beátsjuðun  
**Mungia:** beðrásiuðen  
**Ondarroa:** beátsjuðun  
**Orozko:** βeðrásiuðun, noβenáriðo  
**Otxandio:** βeðrásiuðun  
**Sondika:** βeðrásiuðun  
**Zaratamo:** beðrásiuðne  
**Zeanuri:** \*βeðrásjuðun  
**Zeberio:** βeðrásiuðun  
**Zollo (Arrankudiaga):** βeðátsjuðun  
**Zornotza:** beátsjuðun

### Araba

**Aramaio:** βe"átsjuðun

### Gipuzkoa

**Aia:** éanéun  
**Amezketa:** beátsi"ðén, noβénarioa (mark.), beátsjuðeneko puntsíoa (mark.)  
**Andoain:** beátsiuðen  
**Araotz (Oñati):** berátsjuðun

**Arrasate:** βeátsiuðun  
**Arroa (Zestoa):** βeátsjuðen  
**Asteasu:** beátsjuðun  
**Ataun:** beatsjuðen, beatsjuðun  
**Azkoitia:** βeátsjuðen  
**Azpeitia:**  
**Beasain:** beátsjuðen  
**Beizama:** beátsjuðen  
**Bergara:** \*beðátsiuðen  
**Deba:** βeátsjuðen  
**Donostia:** beatsiuðuna (mark.)  
**Eibar:** βað:tsiðen, noβénia (mark.)  
**Elduain:** beatsi"ðná  
**Elgoibar:** beátsi"ðen  
**Errezil:** beátsjuðen  
**Ezkio-Itsaso:**  
**Getaria:** βeátsjuðená (mark.)  
**Hernani:** βeátsi"ðun  
**Hondarribia:** beðerátsiuðena (mark.)  
**Ikaztegieta:** beatsiuðun  
**Lasarte-Oria:** beátsiuðen  
**Legazpi:** beatsiuðen  
**Leintz Gatzaga:** βeátsiðen  
**Mendaro:** beátsjuðen  
**Oiartzun:** bétsi"ðená  
**Oñati:** βeðátsjuðen  
**Orexo:** b'átsi"ðená  
**Orio:** beðerátsjuðen, beátsjuðená (mark.)  
**Pasaia:** beátsjuðen"kó mésá  
**Tolosa:** bedératsi"ðen  
**Urretxu:** beátsjuðen  
**Zegama:** beátsjuðen

### Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** beðerátsjuðuna (mark.)  
**Alkotz:** beðerátsiuðena (mark.)  
**Aniz:** beðer"tsjúðen  
**Arbizu:** βeðrásjuðen  
**Beruete:** βeátsjuðen  
**Donamaria:** beétsjuðená (mark.), beðétsjuðenin (mark.)  
**Dorrao / Torrano:** βeðrásjuðen  
**Erratzu:** beðrásjuðen  
**Etxalar:** beétsjuðena (mark.), βe"étsiuðen  
**Etxaleku:** βe:atsiuðená  
**Etxarri (Larraun):** βeátsjuðen  
**Eugi:**

**Ezkurra:** βeátsi"ðén  
**Gaintza:** iñétko mesá, βeátsjuðen  
**Goiizueta:** βeðétsjuðená (mark.)  
**Igoa:** beátsjuðen  
**Jaurrieta:** beðrásjak (mark.), oyéja (mark.)  
**Leitza:** beatsiuðen  
**Lekaroz:** βeðrásjuðen  
**Luzaide / Valcarlos:** beðrásjuðen  
**Mezkiritz:**  
**Oderitz:** βeðéatsiuðen  
**Suarbe:** βeðrásjuðen  
**Sunbillal:** "mároyí  
**Urdiain:** beðerátsiyaðená (mark.)  
**Zilbeti:**  
**Zugarramurdi:** βeátsjuðun

### Lapurdi

**Ahetze:** beátsieyúneko mésa, beátsiuðun  
**Arrangoitze:** βeðátsiuðun  
**Azkaine:** beátsiuðuna (mark.)  
**Bardoze:** saspiyeðena (mark.), beátsieðena (mark.), soðtsiy"ðeneko  
**Beskotizte:** beatsjúðun  
**Donibane Lohizune:** βeátsiuðen  
**Hazparne:** beatsjúðun  
**Hendaia:** be"tsjúR"n"ko mesá  
**Itsasu:** beátsiuðun  
**Makea:** βeátsiuðun  
**Mugerre:** beatsiuðun  
**Sara:** βeátsiuðen  
**Senpere:** βeátsiuðuneko més  
**Urketa:** beátsiáðena (mark.)  
**Uztarizte:** beðrásjuðuneko mésa

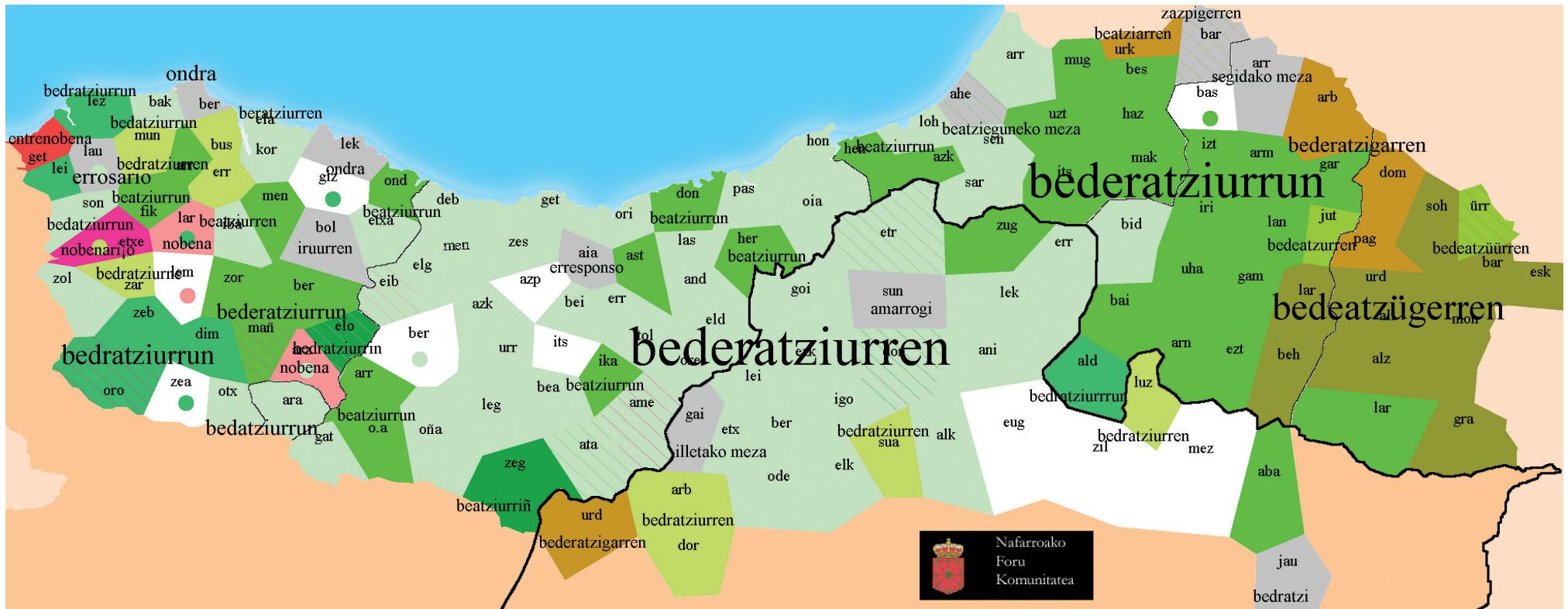
### Nafarroa Beherea

**Aldude:** βeðrásjuðun  
**Arboti:** beátsiyéren  
**Armendarizte:** beátsiuðuná, βeats"ðún,  
 beatsiuðuneko mesa  
**Arnegi:** beatsiuðun  
**Arrueta:** sé:ið"ko mesá  
**Baigorri:** beatsuðun  
**Bastida:** \*beatsiuðuna (mark.)  
**Behorlegi:** βeátsceðen, beáts"ðunek" mesá  
**Bidarrai:** βeðrásjuðun  
**Ezterenzubi:** beátsiuðuneko mesa,  
 beátsiuðun

**Gamarte:** βeáts"ðún  
**Garrüze:** βeátsi"ðuna (mark.)  
**Irisarri:** beatsjúðun  
**Izturitzte:** beatsiuðun  
**Jutsi:** beðeatsuðen  
**Landibarre:** beatsuðun  
**Larzabale:** beátsoðena (mark.)  
**Uharte Garazi:** beatsuuðun  
**Zuberoa**  
**Altzai:** beðeatsyyéren (?)  
**Altzürükü:** beðeatsyyéren  
**Barkoxe:** beðatsyyéren  
**Domintxaine:** beðatsiyaðena (mark.)  
**Eskiula:** beátsyyréna (mark.)  
**Larraine:** beðeátsyy"n  
**Montori:** be"eátsyyáðena (mark.)  
**Pagola:** beatsiyéren  
**Santa Grazi:** beðeatsiðren  
**Sohüta:** beðeátsyyéren  
**Urdiñarbe:** beátsyyérená (mark.), beðátsyyérená (mark.)  
**Ürrustoí:** beðeatsyyérená (mark.), beatsyyéren

## 2459. Mapa: novena / neuvaine / novena

GALDERA: 73130



bederaziurren
bedratziurren
bedeatzurren
bederatziurrun
bedratziurrun
bedratziurrun
bedeatzügerren
bederatzigarren
nobena
entrenobena
nobenario
gregoriana
bestelakoak

- Norbait hil ondorengo bederatzi egunak eta horietan egiten diren otoitz edo elizkizunak nola izendatzen diren galduet da.  
**- Bestelakoak:** amarroi (Sunbilla), beatzigueko meza (Ahetze), bedratzi (Jaurrieta), eaneun (Aia), erosario (Laukiz), illetako meza (Gaintza), iruurren (Bolibar), ogeya (Jaurrieta), ondra (Bermeo, Lekeitio), segidako meza (Arrueta), zazpigerrena (Bardoze), zortzigerreneko (Bardoze).

**Laukiz:** Onik erosarioi illen alde iten sirianak. Bedratzi egunen derrior, illteoste.  
**Larrabetzu:** Bederatzi eguneko mesak. Entiérreue iten dánian, okasinoan, mesak emote itus, ausókoak, da familiárrak elíspenan apuntau iten itues nok ser emoten dauen da gero andik emote udan ba bedratzi mesa.  
**Zeanuri:** Es, ondrak ixite siren mesea ta bedratziurren mesea, baya bedratzi egun segiduen. Ondrak egun bi edo iruen.  
**Otxandio:** Oñ ori be kendute dau emen. Oiñ iru egun bakarrik eiten daben ["bedatziurrun"].  
**Zegama:** Beatzí eúnen, éuneró mézea entzútea elíz... beatzí éunetan ségidó...  
**Etxalar:** Pariente urbillaq yoaten tzien beretziurrena egitera... beetzi egun segidan biar te, zera, meza batera yoan.  
**Beskoitze:** Leheno-lehenó ála zen, geo oi e tipitu zúten, beti "beatzuurrána" érten zen, bana etzén beatzi eunez yohan, e! Bana "beatzuurrána" zen, ále.  
**Bardoz:** Dependitzen dizi, ondoko igandian edo astiaan barna. "Zazpigerrena" erraiten gintzin heen, eta oai erretorak erraiten dizi "béatzigerréna".  
**Arboti:** Errana bauzü haidüri egon behar zela beatzi geuen egüna igan artio ikhusteko nat ariko zen eria, hori ba, beatzigerrena pasatü ondoan bauzü expeantza geiho bethi. Eta hila behar gintzin beillatü, behar gintzin yoan ikhusteak bizpahiru aldiñ gauain minian.  
**Sohuta:** Bedeatzügarrena, lehen egiazko bedeatzügarrena güñin; uai ez.